



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE/ CERTIFICAT D'HYGIÈNE VÉTÉRINAIRE

EXPORT BOVINE SEMEN TO LEBANON/EXPORTATION DE SEMENCE BOVINE VERS LE LIBAN

COUNTRY OF ORIGIN/PAYS D'ORIGINE:

CANADA

COMPETENT AUTHORITY/
AUTORITÉ COMPÉTENTE:

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY
GOVERNMENT OF CANADA/
AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS
GOUVERNEMENT DU CANADA

ORIGIN OF SEMEN / ORIGINE DU SPERME

Address of semen collection centre (s) / Adresse du (des) centre(s) de collecte de sperme:

Approval number of semen collection centre(s) / Numéro d'agrément du(des) centre(s) de collecte de sperme:

DESTINATION OF SEMEN / DESTINATION DU SPERME

The semen will be sent from / Le sperme sera envoyé de:

Country and place of destination / Pays et lieu de destination:

Means of transport / Moyen de transport:

Consignor/
Expéditeur

Address/
Adresse

Consignee / Consignataire

Address/
Adresse

HEALTH REQUIREMENTS / ATTESTATIONS SANITAIRES

I, the undersigned official veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, do hereby certify that:

Je soussigné, médecin vétérinaire officiel, autorisé par le gouvernement du Canada certifie les suivantes:

- 1. Canada is free from all diseases of the list A of the O.I.E. and vaccination against foot and mouth is prohibited.

Le Canada est indemne des maladies de la liste A de l'Office International des Epizooties et la vaccination contre la fièvre aphteuse y est interdite.

- 2. After due enquiry, I am satisfied that the donors for this consignment spent the last twelve (12) months prior to the start of semen collection in herds free from infectious bovine rhinotracheitis (IBR) for the past year, paratuberculosis for the past two (2) years, trichomoniasis for the past two (2) years, vibriosis (bovine genital campylobacteriosis) for the past two (2) years and rabies for the past six (6) months.

Après enquête en bonne et due forme, je certifie que les donneurs de ce lot ont passés les douze derniers mois précédant le commencement de la collecte dans des troupeaux indemnes de la rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR) depuis un (1) an; la paratuberculose depuis deux (2) ans; la trichomonose depuis deux (2) ans; la vibriose (campylobactériose) depuis deux (2) ans et la rage depuis six (6) mois.

- 3. The donor bulls and teasers have been kept in the A.I. Centre under the supervision of an authorized veterinarian for at least two (2) months before semen collection and are clinically free from the following diseases: Johne's disease, infectious bovine rhinotracheitis, leptospirosis, Campylobacter foetus, Trichomonas foetus, brucellosis, tuberculosis, enzootic bovine leucosis, heartwater, Q-fever, bovine viral diarrhea/mucosal disease.

Les taureaux donneurs et les boutes en train ont été maintenus dans le centre d'insémination artificielle sous la surveillance d'un vétérinaire officiel au moins 2 mois avant la collection de semence et sont cliniquement indemnes des maladies suivantes: Paratuberculose, IBR, Leptospirose, Campylobacteriose, Trichomonose, Brucellose, Tuberculose Leucose Bovine Enzootique, Cowdriose, Fièvre Q, Maladie des Muqueuses (BVD).

4. The donor bulls and teasers are resident of the A.I. Center which is in conformity with Canadian regulation and all animals have been tested once a year with a negative results to the following:

Les taureaux donneurs et les boutes en train sont résidents du C.I.A. en conformité avec la réglementation canadienne; tout les animaux ont été testés une fois par an avec un résultat négatif pour les tests suivants.

- a) Tuberculosis - an interdermal tuberculin test using bovine PPD tuberculin.
Tuberculose - intradermotuberculation avec de la tuberculine bovine.
- b) Brucellosis - Complement Fixation Test.
Brucellose - fixation du complément.
- c) Campylobacter foetus - by culture.
Campylobactériose - culture.
- d) Trichomoniasis - culture and microscopic exam.
Trichomonose - culture et examen microscopique.
- e) Enzootic Bovine Leucosis - an agar gel immunodiffusion (AGID) test or the enzyme linked immunosorbent assay (ELISA).
Leucose Bovine Enzootique - immunodiffusion en gélose ou épreuve ELISA.
- f) IBR/IPV - Agar Gel Immunodiffusion Test (AGID) or ELISA test.
IBR/IPV - immunodiffusion en gélose ou test ELISA.

5. The collection and processing of semen destined for export is in accordance with Directive 88/407/EEC and the centre collecting the semen is duly registered with the Canadian government.

L'équipe de collecte est officiellement enregistrée par le gouvernement canadien pour la collecte et le traitement de la semence destinée à l'exportation conformément à la Directive 88/407/CEE.

6. The semen for this consignment was collected in accordance with the conditions described in Directive 88/407/EEC.

La semence de ce lot a été collectée suivant les dispositions de la Directive 88/407/CEE.

7. The centre veterinarian supervised the collection, processing and identification of all semen of this consignment in accordance with Directive 88/407/EEC.

Le vétérinaire du centre a supervisé la collecte, le traitement et l'identification des semences de ce lot dans le respect de la Directive 88/407/CEE.

8. The semen to be exported / *La semence à exporter:*

- a) was treated with a mixture of antibiotics having at least the equivalent effect to the following:

a été traitée avec un mélange d'antibiotiques dont les effets sont au moins équivalents aux effets des produits suivants:

500 mg per ml of dihydrostreptomycin / *500 UI par ml de dihydrostreptomycine*

500 IU per ml of penicillin / *500 UI par ml de péniciline*

150 µg per ml of lincomycin / *150 microg par ml de lincomycine*

300 µg per ml of spectinomycin / *300 microg par ml de spectinomycine.*

- b) was stored and transported in straws marked with the date of collection and identification of the donor bull.

a été entreposée et transportée dans des contenants revêtus avec la date de collecte et l'identification du taureau donneur.

- c) the transportation vessel has been cleansed and disinfected before use and sealed.

The seal number is: _____ .

Le container de transvasement a été nettoyé et désinfecté avant utilisation et scellé d'un sceau dont le numéro est: _____ .

Description of animals / *Identification des animaux:*

